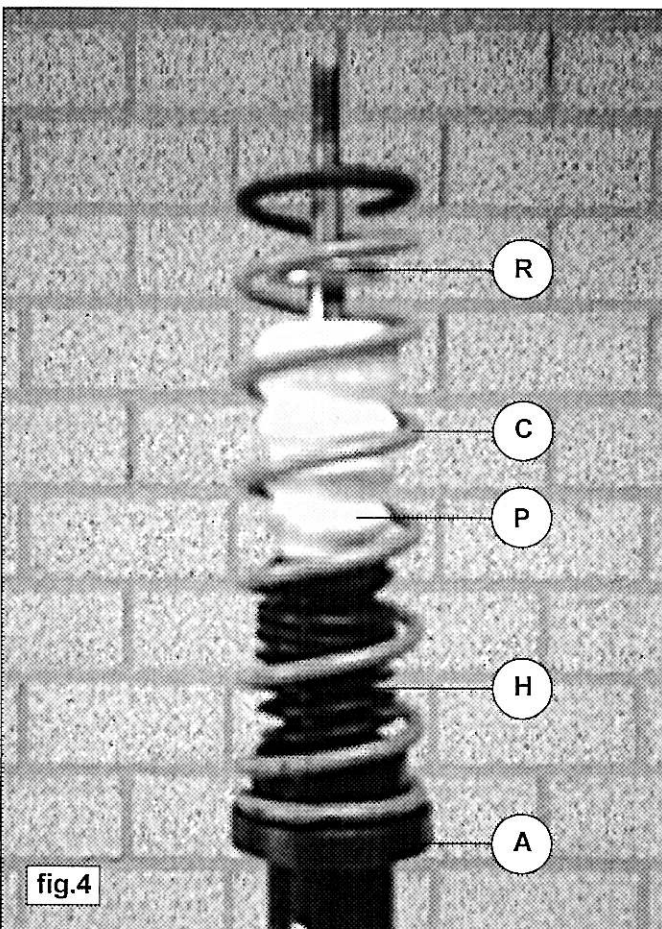
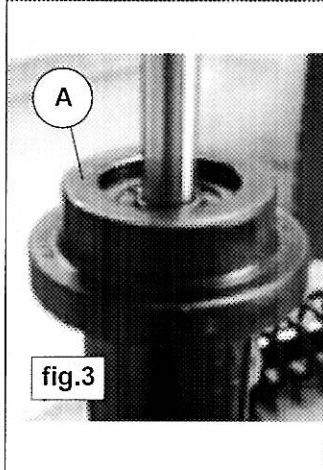
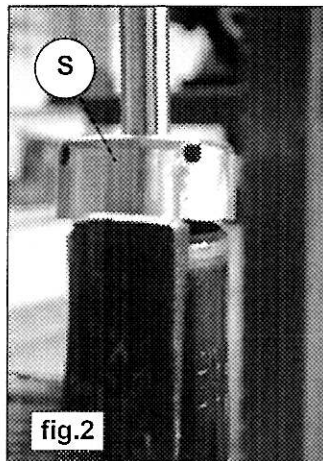
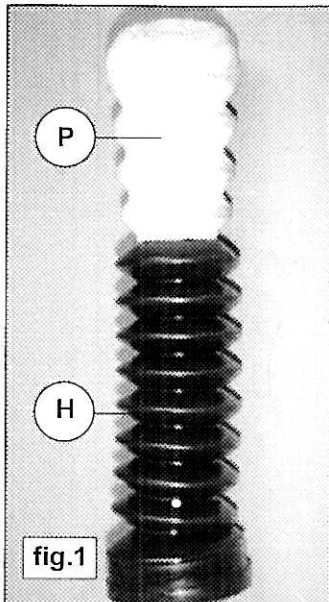




(NL)

1. Veerpoot uitbouwen.
2. Demonteer de hoofdveer en hoofdveerschotel.
Gebruik veerspanners.
3. Verwijder ring R, de stofhoes en buffer P. De originele stofhoes wordt niet meer gemonteerd.
4. Bevestig stofhoes H op de buffer P.
5. Demonteer ring S van de schokdemper.
6. Plaats veerschotel A op de schokdemper.
7. Monteer hoos H en buffer P op veerschotel A.
8. Plaats hulpveer C op veerschotel A.
9. Monteer de originele ring R.
10. Monteer hoofdveer en hoofdveerschotel.
11. Koplamphoogte opnieuw afstellen.

(GB)

1. Dismantle strut.
2. Remove the mainspring and mainspringseat. Use springclamps.
3. Remove ring R, dustcover and buffer P. The original dustcover will not be used again.
4. Fit dustcover H on buffer P.
5. Remove ring S from the shockabsorber.
6. Place springseat A on the shockabsorber.
7. Put dustcover H and buffer P on springseat A.
8. Place auxiliary spring C on springseat A.
9. Place original ring R.
10. Fit mainspring and mainspringseat.
11. Readjust the headbeams.

(D)

1. Federbein ausbauen.
2. Demontieren Sie Hauptfeder und Hauptfederteller.
Verwende Federspanner.
3. Entferne Sie Ring R, Staubschutzrohr und Puffer P.
Der Original Staubschutzrohr wird nicht wieder verwendet.
4. Befestige Staubschutzrohr H auf der Puffer P.
5. Demontier Ring S von der Stoßdämpfer.
6. Platzier Federteller A auf der Stoßdämpfer.
7. Montier Staubschutzrohr H und Puffer P auf Feder-
teller A.
8. Platzier Niveaufeder C auf Federteller A.
9. Montier der Original Ring R.
10. Montier Hauptfeder und Hauptfederteller.
11. Scheinwerfer neu justieren.

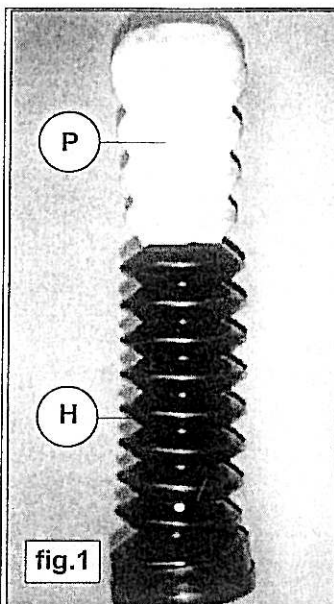


fig.1

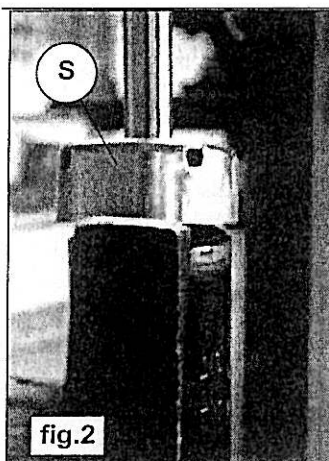


fig.2

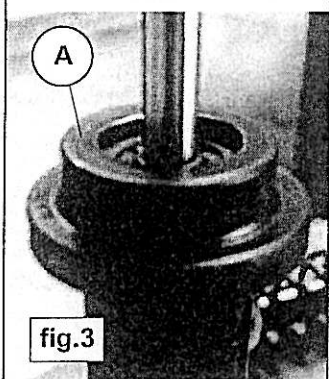


fig.3

F

1. Démontez l'amortisseur.
2. Démontez le ressort principal et sa coupelle. Utilisez un compresse-ressort.
3. Ôtez la rondelle R, le cache-poussière et le tampon P. Le cache-poussière d'origine ne sera plus utilisé.
4. Fixez le cache-poussière H sur le tampon P.
5. Démontez la rondelle S de l'amortisseur.
6. Placez la coupelle A sur l'amortisseur.
7. Montez la housse H et le tampon P sur la coupelle A.
8. Placez le ressort auxiliaire C sur la coupelle A.
9. Montez la rondelle R d'origine.
10. Remontez le ressort principal et sa coupelle.
11. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Demontera fjäderbenet.
2. Ta bort huvudfjädern och huvudfjädersätet. Använd fjäderverktyg.
3. Ta bort ring R, dammskydd och genomslagsgummi P. Original dammskydd skall inte användas igen.
4. Sätt dammskydd F på genomslagsgummi P.
5. Ta bort ring S från stötdämparen.
6. Placera fjädersäte A på stötdämparen.
7. Sätt dammskydd H och genomslagsgummi P på fjädersäte A.
8. Placera hjälpfjäder C på fjädersäte A.
9. Montera original ring R.
10. Montera Huvudfjäder och huvudfjädersäte.
11. Justera om huvudstrålkastarna.

E

1. Desmonte el montante de muelle.
2. Desmonte el muelle principal y disco de muelle principal. Utilice pinzas de resorte.
3. Quite arandela R, funda y tope P. La funda original ya no se usará.
4. Fije la funda H sobre tope P.
5. Desmonte la arandela S del amortiguador.
6. Coloque disco de muelle A sobre el amortiguador.
7. Monte funda H y tope P en el disco de muelle A.
8. Coloque muelle auxiliar C sobre disco de muelle A.
9. Monte la arandela original R.
10. Monte muelle principal y disco de muelle principal.
11. Reajuste la luz de los foros.

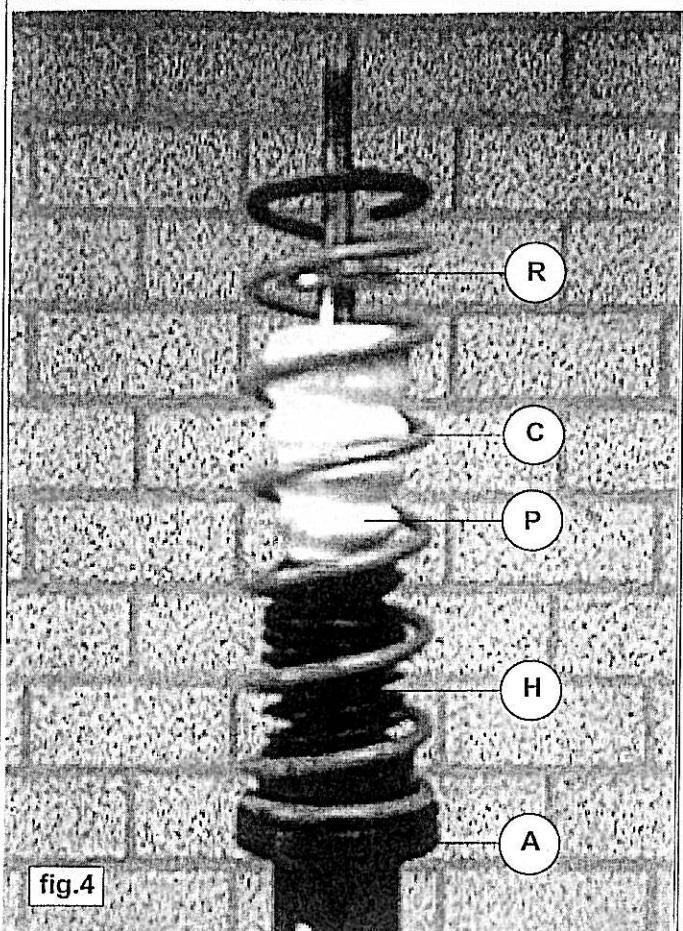


fig.4